

La traducción que se incluye a continuación se brinda únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incongruencia o conflicto entre esta traducción y la versión más actualizada en inglés (lo cual incluye aquellos causados por retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

# Acuerdo de nivel de servicio de AWS Parallel Computing Service (PCS)

Última actualización: 15 de agosto de 2024

Este Acuerdo de nivel de servicio de Parallel Computing Service (PCS) de AWS (“este SLA”) es una política que rige el uso de AWS Parallel Computing Service (“AWS PCS”) y se aplica por separado a cada cuenta que use AWS PCS. En caso de surgir un conflicto entre los términos de este SLA y los términos del [Acuerdo del cliente de AWS](#) o cualquier otro acuerdo con nosotros que rija su uso de nuestros Servicios (el “Acuerdo”), prevalecerán los términos y condiciones de este SLA, pero solo en lo que se refiere a dicho conflicto. Los términos en mayúsculas que se utilizan en este SLA, pero que no aparecen definidos en él, tendrán los mismos significados que se les asigna en el Acuerdo.

## SLA

AWS empleará los esfuerzos comercialmente razonables para suministrar cada Clúster de AWS PCS conforme se indica en la tabla durante cualquier ciclo de facturación mensual (el “SLA de AWS PCS”). En caso de que Amazon PCS no cumpla con el SLA de AWS PCS, usted será elegible para recibir un Crédito de Servicio como se describe a continuación.

### Porcentaje de tiempo de actividad mensual

Inferior al 99,9 %, pero igual o superior al 99,0 %

Inferior al 99,0 %, pero igual o superior al 95,0 %

Inferior al 95,0 %

## Créditos de servicio

Los Créditos de servicio se calculan como un porcentaje de los cargos totales pagados por usted por el Clúster de AWS PCS afectado en la región de AWS afectada para el ciclo de facturación mensual en el que no se cumplió el SLA, según corresponda. Aplicaremos cualquier Crédito de servicio solo contra futuros pagos de AWS PCS que de otro modo usted adeudaría. A nuestra discreción, podemos emitir el Crédito de servicio a la tarjeta de crédito que utilizó para pagar el ciclo de facturación en el que ocurrió la Falta de disponibilidad. Los Créditos de servicio no le otorgan ningún derecho a reembolsos u otros pagos por parte de AWS. El Crédito de servicio se aplicará y emitirá solo si el importe de crédito correspondiente al ciclo de facturación mensual aplicable es superior a un dólar (1 USD). Los Créditos de servicio no pueden transferirse ni aplicarse a otra cuenta. A menos que se indique lo contrario en el Acuerdo, su único y exclusivo recurso por una falta de disponibilidad, falta de rendimiento o cualquier otra falta por nuestra parte en el suministro de AWS PCS es la recepción de un Crédito de Servicio (si cumple los requisitos), de conformidad con los términos de este SLA.

## Procedimientos de solicitud de crédito y pago

La traducción que se incluye a continuación se brinda únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incongruencia o conflicto entre esta traducción y la versión más actualizada en inglés (lo cual incluye aquellos causados por retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Para recibir un Crédito de servicio, debe enviar una reclamación mediante [la apertura de un caso en el Centro de soporte de AWS](#). Debemos recibir su solicitud de crédito antes del final del segundo ciclo de facturación posterior al ciclo en el que se produjo el incidente y debe incluir la información que se indica a continuación:

- las palabras “AWS PCS SLA Credit Request – Claim” (Solicitud de crédito de SLA del AWS PCS: reclamación) en la línea de asunto;
- las fechas y horas de cada incidente de Falta de disponibilidad que usted reclama;
- Las id. de Clúster de AWS PCS y las regiones de AWS de los puntos de conexión de Clúster de AWS PCS; y
- sus registros de solicitud y cualquier otra información que documente los errores y corrobore su interrupción de servicios reclamada\*\*.

*\*\* Sustituya cualquier información confidencial o sensible por asteriscos.*

Si nosotros confirmamos que usted tiene una reclamación válida en virtud del SLA correspondiente, emitiremos el Crédito de servicio a su favor, en el término de un ciclo de facturación posterior al mes en el cual confirmemos su solicitud.

Si no envía la solicitud ni proporciona otra información según lo requerido antes, no reunirá los requisitos para recibir un Crédito de Servicio.

## Exclusiones del SLA de AWS PCS

El SLA no se aplica a ninguna falta de disponibilidad, suspensión o finalización de AWS PCS o cualquier otro problema de desempeño de AWS PCS: (i) causado por factores ajenos a nuestro control razonable, incluido cualquier hecho de fuerza mayor o problemas de acceso a internet o problemas relacionados más allá del punto de demarcación de AWS PCS; (ii) que surja de cualquier acción o inacción de su parte (p. ej., reinicio de un clúster, actualización de la versión de clúster; actualización de la configuración de clúster, desactivación de grupos de seguridad, cambio o configuración incorrecta de ajustes de VPC o Plantillas de Lanzamiento de EC2, ejercicio de *bugs* no documentados en código fuente Slurm; (iii) que surjan del hecho de que usted no siga las pautas y las mejores prácticas descritas en la documentación técnica de AWS PCS en el [Sitio de AWS](#); (iv) que surjan de sus equipos, software u otra tecnología; o (v) que surjan de nuestra suspensión o finalización de su derecho de usar AWS PCS de conformidad con el Acuerdo (en conjunto, las “Exclusiones del SLA de AWS PCS”). Si la disponibilidad se ve afectada por factores distintos a aquellos usados en nuestros cálculos del Porcentaje de tiempo de actividad mensual, podemos emitir un Crédito de Servicio tomando en cuenta dichos factores a nuestra discreción. La disponibilidad de las instancias EC2 vinculadas con un Clúster de AWS PCS se encuentra cubierta en virtud del [SLA para Amazon Compute](#).

## Definiciones

- Un “Clúster de AWS PCS” es un clúster que usted suministra mediante el servicio de AWS PCS.
- El “Porcentaje de tiempo de actividad mensual” para un Clúster de AWS PCS determinado se calcula restando del 100% el porcentaje de intervalos de 1 minuto durante el ciclo de facturación mensual en los cuales el Clúster de AWS PCS estuvo No disponible. Si usted ha estado ejecutando el Clúster de AWS PCS únicamente durante una parte del mes, se

La traducción que se incluye a continuación se brinda únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incongruencia o conflicto entre esta traducción y la versión más actualizada en inglés (lo cual incluye aquellos causados por retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

asume que su Clúster de AWS PCS estuvo 100 % disponible durante la porción del mes en que no se estuvo ejecutando. Las mediciones del Porcentaje de tiempo de actividad mensual no incluyen la Falta de disponibilidad causada directa o indirectamente por una Exclusión del SLA de AWS PCS.

- Un “Crédito de servicio” es un crédito en dólares, calculado según lo indicado precedentemente, que podemos volver a acreditar a una cuenta que califica.
- “No disponible” y “Falta de disponibilidad” significan que todas las solicitudes de conexión enviadas al punto de conexión de Slurm del Clúster de AWS PCS aplicable fallaron durante un intervalo de 1 minuto.